TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ VINH** **TỈNH NGHỆ AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 31/2017/QĐST-DS	*TP Vinh, ngày 02 tháng 10 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và 213, Điều 30, Điều 147 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào Điều 91, 94, 95, 98 Luật các tổ chức tín dụng năm 2011.

Căn cứ vào Điều 318, 319, 323, 342, 343, 351, 355, 471, 474, 476 Bộ luật Dân sự 2005.

Căn cứ vào Khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 22 tháng 9 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 62/2017/TLST-DS ngày 19 tháng 6 năm 2017;

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 7 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. **Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng TMCP XNK VN

Địa chỉ: Số 70-72 LTT, Phường BN, Quận 1, thành phố H. Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Văn Q, chức vụ: Tổng giám đốc; Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Hoàng D, chức vụ: Chuyên viên cấp 2 Tổ xử lý nợ khu vực miền Bắc.

- *Bị đơn:* Ông Phan Hồng C; sinh năm 1957 và bà Trần Thị Thanh H; Sinh năm: 1962; Đều cư trú: Khối Đ, Phường HD, thành phố V, NA.

2. **Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

- Ông Phan Hồng C, bà Trần Thị Thanh H có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng TMCP XNK VN số tiền nợ là **1.362.108.333 đồng** (*Một tỷ, ba trăm sáu mươi hai*

triệu, một trăm lẻ tám ngàn, ba trăm ba mươi ba đồng) trong đó: Nợ gốc: 1.256.250.000 đồng; Nợ lãi: 105.858.334 đồng.

- Trong trường hợp ông Phan Hồng C, bà Trần Thị Thanh H không thực hiện được nghĩa vụ trả nợ hoặc trả nợ không đủ thì nguyên đơn có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án Dân sự có thẩm quyền xử lý các tài sản thế chấp là: Tài sản gắn liền với đất và quyền sử dụng đất tại thuộc thửa số 24, tờ bản đồ số 55, diện tích 324,4 m^2 tại khối Đ, phường HD, Tp V, tỉnh NA, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BX417715 do UBND TP.Vinh cấp ngày 20/08/2015 đứng tên ông Phan Hồng C.

Kể từ ngày 23/9/2017, ông Phan Hồng C, bà Trần Thị Thanh H còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

*. Về án phí: Ông Phan Hồng C, bà Trần Thị Thanh H phải chịu **26.431.000** đồng (*Hai mươi sáu triệu, bốn trăm ba mươi mốt ngàn đồng*) án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Ngân hàng TMCP XNK VN được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là: **25.530.000** đồng (*Hai mươi lăm triệu, năm trăm ba mươi ngàn đồng*) theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0005343 ngày 15/6/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự Thành phố V.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKS thành phố Vinh
- Các đương sự
- Lưu HS

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ VINH
Thẩm phán

Nguyễn Thị Thanh Nga